



Before using AirPods, review the *AirPods User Guide* at support.apple.com/guide/airpods. Retain documentation for future reference.

Safety and Handling

See "Safety, handling, and support" in the *AirPods User Guide*. AirPods and the heart rate sensor are not medical devices.

Batteries and Charging

AirPods and case batteries should only be repaired by a trained technician to avoid battery damage, which could cause overheating, fire, or injury. Batteries should be recycled or disposed of separately from household waste and according to local environmental laws and guidelines. For information about Apple lithium-ion batteries, go to apple.com/batteries. For information about charging, see "Important safety and handling information" in the *AirPods User Guide*.

Avoid Hearing Damage



WARNING: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. More information about sound and hearing is available online at apple.com/sound and in "Important safety and handling information" in the *AirPods User Guide*.

Medical Device Interference

AirPods and case contain magnets as well as components and/or radios that may interfere with medical devices. See "Important safety and handling information" in the *AirPods User Guide*.

Choking Hazard

AirPods, case, and small parts included with AirPods may present a choking hazard or cause other injury to small children. Keep them away from small children.

WARNING: If using the charging case with a lanyard or other strap, use caution to ensure the lanyard or strap does not get caught in other objects.

Cleaning

Clean AirPods regularly. Device performance and features like Active Noise Cancellation can be affected if debris or earwax builds up. AirPods can lead to skin irritation if not properly cleaned. For information on how to clean your device and other tips to avoid skin irritation, go to apple.com/support. If a skin problem develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

Ultra Wideband information

Ultra Wideband is available on the MagSafe Charging Case for AirPods Pro 3, and availability varies by region.

Ultra Wideband is only active when the case is in close proximity to a paired Ultra Wideband-compatible Apple device and during a user-triggered finding session.

Ultra Wideband must be turned off when onboard aircraft, ships, and in prohibited countries or regions by turning on Airplane Mode on a paired Ultra Wideband-compatible Apple device. On the paired Ultra Wideband-compatible Apple device, open Control Center, then tap the airplane icon. You can also turn

Airplane mode on or off in Settings. When Airplane mode is on, the airplane icon appears in the status bar.

Ultra Wideband features require a paired Ultra Wideband-compatible Apple device.

Australia: Ultra Wideband transmitters must not be operated within a nominated distance from specified Australian radio-astronomy sites. For further information about nominated distance, please refer to the Radiocommunications (Low Interference Potential Devices) Class Licence 2015 published by the Australian Communications and Media Authority.

ก่อนที่จะใช้ AirPods ให้ทบทวน**คู่มือผู้ใช้ AirPods** ที่ support.apple.com/guide/airpods เก็บรักษาเอกสารประกอบไว้เพื่อการอ้างอิงในอนาคต

ความปลอดภัยและการดูแล

ดู "ความปลอดภัย การดูแล และบริการช่วยเหลือ" ใน**คู่มือผู้ใช้ AirPods** AirPods และเซ็นเซอร์วัดอัตราการเต้นของหัวใจไม่ใช่อุปกรณ์ทางการแพทย์

แบตเตอรี่และการชาร์จ

แบตเตอรี่ใน AirPods และแบตเตอรี่เคสควรได้รับการซ่อมแซมโดยช่างเทคนิคที่ได้รับการฝึกอบรมเท่านั้น เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้แบตเตอรี่เสียหาย ซึ่งอาจเป็นเหตุให้แบตเตอรี่ร้อนเกินไป เกิดการลุกไหม้ หรือเกิดการบาดเจ็บ แบตเตอรี่ควรได้รับการรีไซเคิลหรือกำจัดแยกจากขยะในครัวเรือนและตามกฎหมายและแนวทางด้านสิ่งแวดล้อม ในท้องถิ่น สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับแบตเตอรี่รีเซียมไอออนของ Apple ให้อ่านที่ apple.com/th/batteries สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการชาร์จ ให้อ่านที่ "ข้อมูลด้านความปลอดภัยและการดูแลที่สำคัญ" ในคู่มือผู้ใช้ AirPods

การหลีกเลี่ยงอันตรายต่อการได้ยิน



คำเตือน: ในการป้องกันอันตรายต่อการได้ยินที่อาจเกิดขึ้นได้ ไม่ควรฟังในระดับเสียงที่ดังมากเป็นระยะเวลาอันยาวนาน อ่านข้อมูลออนไลน์เพิ่มเติมเกี่ยวกับเสียงและการได้ยินได้ที่ apple.com/sound และใน "ข้อมูลด้านความปลอดภัยและการดูแลที่สำคัญ" ในคู่มือผู้ใช้ AirPods

การรบกวนอุปกรณ์ทางการแพทย์

AirPods และเคสมีแม่เหล็กรวมทั้งชิ้นส่วนและ/หรือคลื่นวิทยุเป็นส่วนประกอบซึ่งอาจรบกวนอุปกรณ์ทางการแพทย์ได้ ดู "ข้อมูลด้านความปลอดภัยและการดูแลที่สำคัญ" ในคู่มือผู้ใช้ AirPods

อันตรายจากการสำลัก

AirPods, เคส และชิ้นส่วนขนาดเล็กที่มีมาให้พร้อมกับ AirPods อาจทำให้เด็กเล็กสำลักหรือเกิดการบาดเจ็บอื่นๆ ให้เก็บหูฟังและเคสไว้ให้ห่างไกลจากเด็กเล็ก

คำเตือน: ถ้าใช้เคสชาร์จที่มีสายคล้องหรือสายแบบอื่น ให้ใช้ความระมัดระวังเพื่อให้มั่นใจว่าสายคล้องหรือสายนั้นไม่ได้เกี่ยวอยู่กับวัตถุอื่น

การทำความสะอาด

ให้ทำความสะอาด AirPods เป็นประจำ ถ้ามีเศษผงหรือขี้ฝุ่นสะสม อาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพของอุปกรณ์และคุณสมบัติได้ เช่น การตัดเสียงรบกวนแบบแอคทีฟ AirPods อาจทำให้เกิดการระคายเคืองต่อผิวหนังได้หากไม่ได้รับการทำความสะอาดอย่างเหมาะสม สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการทำความสะอาดอุปกรณ์ของคุณและเคล็ดลับอื่นเพื่อหลีกเลี่ยงการระคายเคืองต่อผิวหนัง ให้อ่านที่ apple.com/th/support ถ้าเกิดปัญหาผิวหนัง ให้หยุดใช้ หากยังคงเกิดปัญหาอยู่ ให้ปรึกษาแพทย์

Sebelum menggunakan AirPods, tinjau *Petunjuk Pengguna AirPods* di support.apple.com/guide/airpods. Simpan dokumentasi untuk referensi di masa mendatang.

Keselamatan dan Penanganan

Lihat "Keselamatan, penanganan, dan dukungan" pada *Petunjuk Pengguna AirPods*. AirPods dan sensor detak jantung bukanlah perangkat medis.

Baterai dan Pengisian Daya

Baterai AirPods dan casing hanya boleh diperbaiki oleh teknisi terlatih untuk menghindari kerusakan baterai, yang dapat menyebabkan baterai menjadi terlalu panas, terbakar, atau mencederai Anda. Baterai harus didaur ulang atau dibuang secara terpisah dari sampah rumah tangga dan sesuai dengan undang-undang serta panduan lingkungan setempat. Untuk informasi mengenai baterai lithium-ion Apple, buka apple.com/id/batteries. Untuk informasi mengenai pengisian daya, lihat "Informasi penting mengenai keselamatan dan penanganan" pada *Petunjuk Pengguna AirPods*.

Menghindari Kerusakan Pendengaran



PERINGATAN: Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan mendengarkan dengan tingkat volume tinggi untuk waktu yang lama. Informasi lainnya mengenai bunyi dan pendengaran tersedia secara online di apple.com/sound dan pada "Informasi penting mengenai keselamatan dan penanganan" di *Petunjuk Pengguna AirPods*.

Gangguan Perangkat Medis

AirPods dan casing berisi magnet serta komponen dan/atau radio yang dapat mengganggu perangkat medis. Lihat "Informasi penting mengenai keselamatan dan penanganan" pada *Petunjuk Pengguna AirPods*.

Bahaya Tersedak

AirPods, casing, dan bagian kecil yang disertakan dengan AirPods dapat menyebabkan bahaya tersedak atau cedera lain untuk anak kecil. Jauhkan dari anak-anak.

PERINGATAN: Jika menggunakan casing pengisian daya dengan tali lanyard atau tali lainnya, hati-hati agar tali tidak tersangkut di objek lainnya.

Membersihkan

Bersihkan AirPods secara berkala. Performa perangkat dan fitur seperti Peredam Kebisingan Aktif dapat terpengaruh jika serpihan atau kotoran telinga terbentuk. AirPods dapat menyebabkan iritasi kulit jika tidak dibersihkan dengan benar. Untuk informasi mengenai cara membersihkan perangkat Anda dan kiat lainnya untuk menghindari iritasi kulit, buka apple.com/id/support. Jika iritasi kulit semakin parah, hentikan penggunaan. Jika iritasi masih berlanjut, hubungi dokter.

© 2025 Apple Inc. All rights reserved. Apple, the Apple logo, and AirPods are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.
Printed in XXXX. ZA034-06928-A